



Nombre completo del estudiante		Grupo	DÉCIMO
--------------------------------	--	-------	--------

**PREGUNTA PROBLEMATIZADORA:**  
**¿Por qué la evolución de la sociedad en diferentes aspectos se convierte en una crisis para el hombre de hoy?**

<b>ÁMBITOS CONCEPTUALES</b>	<b>DÍA</b>	<b>ÁREA</b>
La sociolingüística	GUÍA 3	ESPAÑOL - PLAN LECTOR

**EXPLORACIÓN**  
**Actividades previas**



**ACTIVIDAD**

1. El poema nos muestra claramente un ejemplo de evolución; ¿de qué manera crees que los avances afectan al hombre de hoy?
2. Teniendo en cuenta tu vivencia personal durante la cuarentena y los aspectos que has cambiado, haz un dibujo de tu evolución.

**ESTRUCTURACIÓN**  
**Actividades de construcción conceptual**

**MOMENTO PARA APRENDER:**

**LA SOCIOLINGÜÍSTICA**

La sociolingüística es una disciplina que estudia la relación que se da entre el lenguaje y la sociedad. Analiza cómo distintos aspectos de la sociedad influyen en el uso de la lengua: edad, sexo, origen étnico, clase social, grado de educación, relación de los interlocutores, tiempo y lugar en que se produce la comunicación.

La competencia sociolingüística abarca tres factores: la competencia del hablante de manejar la lengua, el factor externo o uso que el hablante hace de la lengua y los factores sociales que influyen en la forma en que el hablante usa la lengua. Una de las ramas de la sociolingüística es el variacionismo. Este estudia la variación lingüística asociada a factores sociales que se da en un hablante individual o en una comunidad de hablantes. Por ejemplo, el uso de la lengua según edades o grupos sociales.

A través de los usos del lenguaje es posible identificar diferentes aspectos de los individuos y los grupos sociales a los que pertenecen. Sin embargo, la forma de hablar o expresarse de una persona no es suficiente para sacar conclusiones sobre su personalidad o forma de pensar. El uso del lenguaje es social, étnico y cultural y su estudio habla de grupos, no de individuos.

La sociología del lenguaje se ocupa de situaciones de bilingüismo, plurilingüismo, política lingüística y cómo la economía, el sexo y la edad influyen en la lengua. Dentro de eso se enmarcan fenómenos como la influencia de las tecnologías en el léxico, muy común entre la población joven con términos como “wasapear” o expresiones como “compartir en el muro”.





**INSTITUCIÓN EDUCATIVA FÉLIX DE BEDOUT MORENO**  
*“Educamos en el ser y el conocer con respeto y compromiso”*  
**GUIA DE APRENDIZAJE EN CASA PARA BÁSICA PRIMARIA, SECUNDARIA Y MEDIA**

Código:	
Vigencia:	20/04/2020
Versión:	1

### Variantes lingüísticas

El modo en que los hablantes emplean una lengua no es uniforme, sino que varía según las circunstancias personales, el tiempo y el tipo de comunicación que adelantan. Dado lo anterior, existen diferentes variantes o variaciones lingüísticas.

Se entiende por variación o variante lingüística el uso de la lengua condicionado por factores de tipo sociocultural, geográfico, histórico o contextual. En particular, una variable lingüística es una unidad de la lengua (léxica fónica gramatical, discursiva) en cuya ejecución difieren los hablantes de acuerdo con variables de tipo social como la edad, el sexo, el nivel sociocultural, el lugar de origen o el grado de educación.

En ocasiones, hace falta algo más que hablar un mismo idioma para comprenderse, pues existen las variedades lingüísticas, que son distintas formas de hablar una misma lengua debido a la distancia geográfica que separa a los hablantes. A estas variantes se les conoce como dialectos o geolectos. Aunque Latinoamérica tiene procesos históricos comunes, hay elementos culturales que han conducido a la existencia de palabras y expresiones distintas de un país a otro, o a la asignación de diferentes significados a palabras que se escriben igual.

Cuando conozcas a una persona extranjera, aunque hable español, puedes acordar un diálogo para promover el intercambio de vocabulario. De esta manera ambos aprenderán algo nuevo.



### ACTIVIDAD:

1. “Julia y sus amigos tienen una manera particular de hablar entre ellos. Sin embargo, desde hace un tiempo ella está empezando a comunicarse con su familia como si fueran jóvenes de su grupo. Los papás están desconcertados porque no le entienden y porque creen que no hay por qué perder las buenas costumbres en familia. Por ejemplo, un día Julia al despedirse de su abuelo le dijo: “Vemos...”; otro día invitó a su mamá a pasar el día juntas le dijo: “¿Vamos a parchar al parque?” La familia de Julia se siente confundida pero no quieren vulnerar su derecho al libre desarrollo”. Teniendo en cuenta esta situación, ¿Qué consecuencias puede traer el hecho de que Julia siga usando expresiones que sus familiares no comprenden?

2. “Jorge y Diana tienen planeado un viaje por vía terrestre desde Bogotá hasta Tierra del Fuego (extremo sur de Suramérica) como despedida, porque termina el colegio y estudiaron juntos desde la primaria. Están planeando la ruta y los lugares que van a conocer en cada país; el profesor de lenguaje les ha sugerido que hagan un diccionario de las palabras y expresiones de cada país con el fin de que no se sientan desubicados al descubrir que hablar el mismo idioma no siempre es garantía de entendimiento. Jorge se ha entusiasmado con la idea. Diana dice que es innecesario porque no van a un país donde hablan otro idioma”. De acuerdo con la situación de Jorge y Diana, escribe por lo menos cinco ventajas y desventajas de conocer las variaciones lingüísticas de los países que van a visitar.

### TRANSFERENCIA

#### Actividades de aplicación

### MOMENTO PARA PRACTICAR:

1. Mira el video acerca del parlache, en el siguiente enlace::

<https://www.youtube.com/watch?v=Qelb-rDtShk>



**INSTITUCIÓN EDUCATIVA FÉLIX DE BEDOUT MORENO**  
**“Educamos en el ser y el conocer con respeto y compromiso”**  
**GUIA DE APRENDIZAJE EN CASA PARA BÁSICA PRIMARIA, SECUNDARIA Y**  
**MEDIA**

Código:	
Vigencia:	20/04/2020
Versión:	1

2. Haz la lectura de esta noticia el El colombiano:

**Parce, estas palabras solo se dicen en paisa**

Si a usted lo invitan a recostarse en la manguita y le preguntan si está amañado en el parche y no entendió de lo que le estaban hablando, con seguridad nació por fuera del departamento de Antioquia, así que le vamos a traducir: lo están convidando a acostarse en el pasto, prado o césped y le indagan si la está pasando bien. Igual le debe suceder cuando le preguntan cómo siguió del aporrión, lo invitan a comer parva o a comprar la ropa para el estrén. Claro está que al igual que en Antioquia estos vocablos resultan incomprensibles para los extraños en estas tierras, lo mismo le puede pasar a un antioqueño cuando traspasa las montañas del departamento.

Esta característica del idioma se conoce como lenguaje diatópico, tal y como lo define Luz Stella Castañeda, doctora en Filología Hispánica y coordinadora del Grupo de Estudios Lingüísticos Regionales, y lo define así: “El que se relaciona con el lugar de donde nacieron y habitan los hablantes, por esto hay diferencias entre el habla de costeños, bogotanos, antioqueños, llaneros, etc”.

**Más formal**

Sobre esta forma de comunicación, Adriana Ortiz, la coordinadora del pregrado en Filología Hispánica de la Universidad de Antioquia y también doctora en Lingüística, explica que este tipo de lenguaje es heredado y aprendido. De su aplicación anota que son formas usadas en ciertos momentos comunicativos, donde las relaciones sociales son más horizontales (familia y amigos) y no hay jerarquías. “Se usa de una manera más coloquial, más libre, más espontánea, de cierta manera, menos cuidada, es más rápida y nos valemos del vocabulario que tenemos a la mano, en la memoria”, comenta, a la vez que aclara que coloquial no es igual a parlache. Sobre esa diferenciación (coloquial-parlache), la doctora Luz Stella, que también es coordinadora de la Revista Lingüística y Literatura, agrega que parlache tiene objetivos muy precisos, surge en sectores marginales con el interés de encubrir información. “Cuando pierde ese carácter y se generaliza entra a mezclarse con el lenguaje coloquial o popular”. Esa mezcla permite que palabras como tamal o tamalero, términos estrictamente culinarios y coloquiales, en el parlache hayan sido adoptados para definir las dosis de droga, básicamente cocaína. Igual sucede con parce, que viene del parlache parcerero, que se generalizó tanto, que es ya es considerada como coloquial.

**Una sola lengua**

Para la docente Ortiz es el contexto comunicativo el que determina qué tipo de lengua se usa. “Tenemos un solo idioma, el español o castellano, y hay variedades dentro del mismo, que recibe el nombre dialecto o variantes dialectales, que son diferencias que hay al interior de una misma lengua”, explica que este fenómeno pasa en todas las lenguas y lo bonito es que si se viaja a otro país de habla hispana se es capaz de comunicarse, habrá diferencias, sí, pero finalmente se logra la comunicación porque es una misma lengua. Lo que no hay que confundir tampoco es el tipo de lenguaje con la pronunciación o el acento, que depende netamente de una razón física por el tema de la altura al nivel de mar. “No es capricho, tiene su lógica en el clima, la oxigenación y la geografía”, comenta la lingüista Adriana Ortiz.

**Esas palabras**

A propósito de la palabra manga, la filóloga Luz Stella Castañeda cuenta que en el Diccionario de la Academia Española tiene 25 acepciones y la 23 la define como “un terreno con prado”, y tiene marca diatópica (el lugar donde se usa), y dice que se escucha en Colombia, especialmente en Antioquia y Caldas. También en Panamá. Sobre la parva menciona que es un colombianismo, y que el diccionario de la Academia, el actualizado, en la acepción 4, dice que equivale al desayuno. Dentro de la hipótesis que ella tiene es que hace muchos años al desayuno se le decía parva, que casi siempre está asociada con las harinas y de ahí su aplicación al pan. De aporrión dice que es una palabra castiza, que existe el verbo aporrear, “pero los hablantes de unas palabras formamos otras y de este verbo sacamos un sustantivo, el aporrión, se da por derivación”.

Ya identificando los vocablos aporrión, parva y manga, estas son algunas palabras coloquiales, de esas que identifican a un antioqueño.

**Diccionario paisa**

<i>Achantao</i> : apenado	<i>Amañar</i> : disfrutar	<i>Alumbrao</i> : adorno navideño con luces
<i>Arepazo</i> : golpe de suerte	<i>Atrapapulgas</i> : ropa interior de gran tamaño	<i>Aguapanela</i> : bebida hecha con panela.
<i>Amarrao</i> : tacaño	<i>Alzao</i> : altanero, grosero	<i>Arrancao</i> : pobre, con necesidades
<i>Aguamasa</i> : sobras de comida que se les da a los marranos.	<i>Algo</i> : comida entre el almuerzo y la comida	<i>Aporriar</i> : golpe
<i>Atembao</i> : sonso, lento	<i>Burletero</i> : que se ríe de los demás	<i>Camaján</i> : malandro
<i>Casao</i> : combinación de comidas	<i>Creido</i> : soberbio	<i>Charro</i> : divertido, chistoso
<i>Chévere</i> : esa sensación positiva, buena	<i>Descache</i> : mal chiste o mal movimiento	<i>Devuelta</i> : lo que sobra en dinero de un pago
<i>Estrén</i> : ropa nueva	<i>Fundillo</i> : nalga	<i>Garetas</i> : que tiene las piernas abiertas
<i>Gurre</i> : feo	<i>Jetón</i> : de boca grande	<i>Loliar</i> : ir de compras, a vitriniar
<i>Manga</i> : pasto, césped, grama	<i>Marranero</i> : pantalón por encima de los tobillos	<i>Mica</i> : Bacenilla, orinal



**INSTITUCIÓN EDUCATIVA FÉLIX DE BEDOUT MORENO**  
*“Educamos en el ser y el conocer con respeto y compromiso”*  
**GUIA DE APRENDIZAJE EN CASA PARA BÁSICA PRIMARIA, SECUNDARIA Y MEDIA**

Código:	
Vigencia:	20/04/2020
Versión:	1

<i>Melona</i> : comida en abundancia <i>Olleta</i> : Olla para hacer el chocolate <i>Parce</i> : Amigo <i>Petacón</i> : Insulto a los niños <i>Pispo</i> : Bonito, atractivo <i>Sapiar</i> : Delatar <i>Tumbis</i> : Engaño <i>Yeyo</i> : Desmayo <i>Zumbambico</i> : Insulto	<i>Merienda</i> : aperitivo antes de dormir <i>Ole</i> : Saludo <i>Parche</i> : Plan, programa <i>Pucho</i> : Pedazo pequeño de cigarrillo <i>Sobraos</i> : Las sobras de las comidas <i>Velita</i> : Golosina a base de panela <i>Yiyos</i> : Calzoncillos <i>Zunga</i> : Mujer alegre y coqueta	<i>Minisicuí</i> : Golosina <i>Parva</i> : Comida a base de harinas <i>Pereque</i> : Poner problema <i>Ronciar</i> : Procastinar <i>Tragao</i> : Enamorado <i>Voltairepas</i> : Que cambia fácil de opinión <i>Zonzo</i> : Lento mentalmente
---	--	--

3. Pon a prueba tu imaginación: utiliza palabras del “diccionario paisa”, escribe un guión y realiza una representación cómica del parlache, de máximo tres minutos, por medio de un video o a través de una nota de voz. Puedes tener la ayuda de tus familiares.

**EVIDENCIA EVALUATIVA**

**FECHA DE REVISIÓN: junio 23 de 2020**

**MEDIO POR EL CUAL SE RECIBE EL TRABAJO**

Plataforma Edmodo, correo electrónico, [adela@iefeixdebedoutmoreno.edu.co](mailto:adela@iefeixdebedoutmoreno.edu.co), Whatsapp 317-8758367

**QUE RECIBIR**

Resolución de actividades de exploración, estructuración y video o nota de voz propuesta en la transferencia.

**BIBLIOGRAFÍA**

<https://sociolinguisticasite.wordpress.com/2017/06/05/sociolinguistica/>  
<https://www.eltiempo.com/vida/educacion/como-se-habla-en-colombia-diversidad-lingueistica-y-cultural-en-las-regiones-del-pais-259344>  
<https://www.youtube.com/watch?v=JeQwPul5QUU>  
<https://www.youtube.com/watch?v=Qelb-rDtShk>  
<https://www.elcolombiano.com/cultura/parce-estas-palabras-solo-se-dicen-en-paisa-BN12867633>  
Vamos a Aprender lenguaje grado décimo. Gobierno de Colombia, Ministerio de educación Nacional. Ediciones SM S.A, 2017